

Description of object(s): Objektbeschreibung:

Metal Slide boxes:

1. "Cleveland 1985-1988" with two latches and a metal handle; contains slides of artwork done during my art studios; some earlier stuff too
2. "Philadelphia 1989-1993" with one latch (loose-paper clip) and plastic handle; contains slides of artwork done during my time in Philadelphia (ceramic sculpture)

Previous location: Letzter Standort:

in the army trunk / Dad's attic in Blissfield, Michigan, USA

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

March 1999 - February 2006

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/sind:

myself, influence of teachers and former boyfriend can be seen in some works

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

art school + first years working as an artist  
1985-1993

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

**Investment**  
Investition

"It might be worth something someday."  
„Es könnte mal etwas wert sein.“

"We might be able to use it in the future."  
„Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“

**Handmade**  
Selbst gemacht

"I made this myself, so I can't just throw it away."  
„Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“

"Someone made this for me."  
„Das hat jemand für mich gemacht.“

**Narrative Potential**  
Narratives Potential

"This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment."  
„Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen.“

**Reminder / Surprise**  
Erinnerung / Überraschung

"I want to remember this or to be surprised about it when I see it again."  
„Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“

**Imagined Future Spare Time**  
Erwartung künftiger Freizeit

"I'll have time to do something about this in the future."  
„Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“

"Maybe I'll pick up this hobby again."  
„Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“

**Ideas about Evolution / Development**  
Vorstellungen über Entwicklung

"It's interesting to see how things have changed over time."  
„Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“

"This might come back in style one day."  
„Das könnte wieder in Mode kommen.“

**Indecision / Incapacity**  
Unentschlossenheit / Unfähigkeit

"I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it."  
„Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“

**Lack of Knowledge**  
Wissenslücke

"I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to *Indecision/Incapacity*)  
„Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch *Unentschlossenheit/Unfähigkeit*)

**Sense of Duty (e.g. to Family)**  
Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)

"I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family."  
„Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“

**Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss**  
Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust

"This is something that used to make me happy."  
„Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“

"This belonged to someone I once loved."  
„Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“

**Dimensions (Weight, Size)**  
Dimensionen (Gewicht, Größe)

"It was small enough to fit in my suitcase."  
„Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“

**Makes Me Laugh**  
Bringt mich zum Lachen

"I have no idea why I like this, but I do."  
„Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Description of object(s): Objektbeschreibung:

17 Journal/sketchbooks, from 1986-1998, including project journal from Sunshine Park (Philadelphia, 1992) and 2 sketchbooks from 1989-1993, also Spanish journal from 1994 and miscellaneous notes written on scraps of paper from the years when I didn't keep a journal.

Previous location: Letzter Standort:

In the black deck at Dad's -  
in the attic

Image: Bild:



How long at the previous location?  
Wie lang am letzten Standort?

1999 - 2006

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/sind:

myself, previous lovers, friends, mentors, ghosts

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

art school until move to Germany

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Handmade</b> <i>written</i> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/my culture/my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/meiner Kultur/meiner Umgebung erzählen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit  "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/too busy/too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/zu beschäftigt/zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke  "I have no idea what it is/what to do with it/how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/was ich damit anfangen soll/wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family) to Self</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 02

janet grau | downsizing: the survivors

Description of object(s): Objektbeschreibung:

Yearbooks from Junior High (1976-1978) and High School (1979-1982) plus miscellaneous certificates and newspaper clippings and a few drawings, also paper graduation cap.

Yearbooks contain many personal greetings from friends and fellow classmates, who wrote "RMA" (remember me always). Most I don't remember.

Previous location: Letzter Standort:

the old trunk from India (USA?)  
in attic at Dad's

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

1999(?)  
1993(?) - 2006  
1988(?)

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/ sind:

myself, classmates in school, former friends + boyfriends, some teachers + mentors, my sister Nancy

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

1976-1982 Junior High + High School

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit  "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke  "I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

janet grau | downsizing: the survivors

Description of object(s): Objektbeschreibung:

Term papers, exhibition catalogues, teaching syllabi (graduate school) and readings, notes (art theory + criticism, drawing, dance) ceramics magazines (with articles on my work), some photos of early ceramic works, things from the Clay Studio (exhibition postcards, catalogs, list of contacts, etc.)

Previous location: Letzter Standort:

army trunk in Dad's attic

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

1999 - 2006

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/sind:

myself, teachers + fellow grad students, people at the Clay Studio, friends during art school

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

undergraduate and graduate art studies

1985 - 1995

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive

Positiv

Negative

Negativ

Mixed

Gemischt

Not yet clear

Noch nicht klar

.....7

Item Number: Gegenstand Nummer: # 04

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." - if I „Wir können es vielleicht irgendwann mal <i>teach</i> gebrauchen." <i>these courses</i> <i>again</i>	<input type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen."  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht."
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen."	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe."
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit  "I'll have time to do something about this in the future." ( <i>read them again</i> ) „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür."  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen."	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben."  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen."
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken."	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke <i>I haven't looked at it all yet.</i> "I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt." (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben."	<input type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte."  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte."
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen."	<input type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so."

Item Number: Gegenstand Nummer: # 04



janet grau | downsizing: the survivors

Description of object(s): Objektbeschreibung:

Mailing tube with drawings and paintings on paper from undergraduate art studies (still lifes, life drawing class, self portraits, class work, spaces)

Previous location: Letzter Standort:

portfolio in Dad's attic

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

1999 - 2006  
(possibly 1993 - 2006)

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/sind:

myself, art school teachers, models + classmates

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

1985 - 1988  
(1982 - 85? possibly...)

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

Item Number: Gegenstand Nummer: # 05

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

**Investment**  
Investition

"It might be worth something someday."  
„Es könnte mal etwas wert sein.“

"We might be able to use it in the future."  
„Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“

**Handmade**  
Selbst gemacht

"I made this myself, so I can't just throw it away."  
„Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“

"Someone made this for me."  
„Das hat jemand für mich gemacht.“

**Narrative Potential**  
Narratives Potential

"This can help tell future generations about me/my culture/my environment."  
„Es kann künftigen Generationen von mir/meiner Kultur/meiner Umgebung erzählen.“

**Reminder / Surprise**  
Erinnerung / Überraschung

"I want to remember this or to be surprised about it when I see it again."  
„Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“

**Imagined Future Spare Time**  
Erwartung künftiger Freizeit

"I'll have time to do something about this in the future."  
„Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“

"Maybe I'll pick up this hobby again."  
„Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“

**Ideas about Evolution / Development**  
Vorstellungen über Entwicklung

"It's interesting to see how things have changed over time."  
„Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“

"This might come back in style one day."  
„Das könnte wieder in Mode kommen.“

**Indecision / Incapacity**  
Unentschlossenheit / Unfähigkeit

"I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/too busy/too overwhelmed to think about it."  
„Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/zu beschäftigt/zu überfordert, um darüber nach zu denken.“

**Lack of Knowledge**  
Wissenslücke

*I can't remember which things I saved.*  
"I have no idea what it is/what to do with it/how to get rid of it." (Related to *Indecision/Incapacity*)  
„Ich habe keine Ahnung, was es ist/was ich damit anfangen soll/wie man es entsorgt.“ (siehe auch *Unentschlossenheit/Unfähigkeit*)

**Sense of Duty (e.g. to Family) *Self***  
Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)

"I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family."  
„Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“

**Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss**  
Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust

"This is something that used to make me happy."  
„Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“

"This belonged to someone I once loved."  
„Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“

**Dimensions (Weight, Size)**  
Dimensionen (Gewicht, Größe)

"It was small enough to fit in my suitcase."  
„Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“

**Makes Me Laugh**  
Bringt mich zum Lachen

"I have no idea why I like this, but I do."  
„Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 05

janet grau | downsizing: the survivors

Description of object(s): Objektbeschreibung:

18 Nancy Drew Mystery Stories by Carolyn Keene and paperback 'The Adventures of Tom Sawyer' by Mark Twain.

The Nancy Drew books are paperback, some are numbered and have a yellow spine, others are violet grey and green. One book ("The Witch Tree Symbol" and "The Hidden Window Mystery") still has a bookmark in it, from my childhood.

Previous location: Letzter Standort:

In the old trunk (India/USA?),  
in Dad's attic, Blissfield, Michigan

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

1988? or 1993? - 2006  
or 1999?

(can't remember when I took it there)

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/sind:

myself and my Aunt Cindy, who gave me these books for birthday and Christmas presents over several years

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

ca. 1974 - 1976 (when I read them), 1950s in America  
and 60s

(when they were written)

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

**Investment**  
Investition

"It might be worth something someday." *to Emma!*  
„Es könnte mal etwas wert sein.“

"We might be able to use it in the future."  
„Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“

**Handmade**  
Selbst gemacht

"I made this myself, so I can't just throw it away."  
„Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“

"Someone made this for me."  
„Das hat jemand für mich gemacht.“

**Narrative Potential**  
Narratives Potential

"This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment."  
„Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen.“

**Reminder / Surprise**  
Erinnerung / Überraschung

"I want to remember this or to be surprised about it when I see it again."  
„Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“

**Imagined Future Spare Time**  
Erwartung künftiger Freizeit

"I'll have time to do something about this in the future." *read some again?*  
„Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“

"Maybe I'll pick up this hobby again."  
„Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“

**Ideas about Evolution / Development**  
Vorstellungen über Entwicklung

"It's interesting to see how things have changed over time."  
„Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“

"This might come back in style one day."  
„Das könnte wieder in Mode kommen.“

**Indecision / Incapacity**  
Unentschlossenheit / Unfähigkeit

"I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it."  
„Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“

**Lack of Knowledge**  
Wissenslücke

"I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to *Indecision/Incapacity*)  
„Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch *Unentschlossenheit/Unfähigkeit*)

**Sense of Duty (e.g. to Family)**  
Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)

"I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family."  
„Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“

**Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss**  
Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust

"This is something that used to make me happy."  
„Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“

"This belonged to someone I once loved."  
„Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“  
*I used to love these books*

**Dimensions (Weight, Size)**  
Dimensionen (Gewicht, Größe)

"It was small enough to fit in my suitcase."  
„Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“

**Makes Me Laugh**  
Bringt mich zum Lachen

"I have no idea why I like this, but I do."  
„Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # *06*

Description of object(s): Objektbeschreibung:

A few things left from my childhood:

- journal from 1975 - 1978
- journal from 1978
- stories and poems I wrote as a girl
- "family history" I wrote in ca. 1974
- menus from the "Christmas Cafe" I made for parents
- a few pages out of a photo album from 1977

Previous location: Letzter Standort:

in old trunk (India / USA?)  
in Dad's attic

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

at least 7 years, possibly much longer

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/ sind:

myself, my sisters, friends and family (grandparents)

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

ca. 1974 - 1978

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/my culture/my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/meiner Kultur/meiner Umgebung erzählen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit (read them again) (show Emma) "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/too busy/too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/zu beschäftigt/zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke  "I have no idea what it is/what to do with it/how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/was ich damit anfangen soll/wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 07

Description of object(s): Objektbeschreibung:

A few small ceramic objects which were part of a "collage" work (with the shadow box, which I no longer have): 3 of the figures are earthenware glazed with "Barium Matt" and iron/cobalt; 1 piece has commercial red glazes and print, another is porcelain (unglazed), another is hair and string. One piece isn't here anymore, it's at Raphael's grave.

Previous location: Letzter Standort:

In the shadow box, which was in Dad's attic until I gave it away

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

1999 - 2006  
march Feb.

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/sind:

myself, previous lovers, loss

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

1991 - 1993 ?

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit  "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke  "I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 08



Description of object(s): Objektbeschreibung:

Arrow Staple gun and staples  
(heavy duty)

Previous location: Letzter Standort:

in toolbox, in mom's basement

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

1999 - 2006 (Feb)

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/ sind:

myself, Kevin

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

1988 - 1991 and beyond

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." <i>- will use it</i> „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/my culture/my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/meiner Kultur/meiner Umgebung erzählen.“	<input type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit  "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/too busy/too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke  "I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 09

Description of object(s): Objektbeschreibung:

Dolls from my childhood and miscellaneous "nice little things" in a cigar box

- Doll, "Annie", I made (sewed) myself, with Mom's help
- ragdoll (not homemade) which I had at Girl Scout Camp with me the first time (1974-75?)
- ~~knitted~~ <sup>red glove</sup> with a bunny on it
- coins, seashells, mittens knitted for me by my German pen-pal Maria

Previous location: Letzter Standort:

in old "India" trunk, in Dad's attic

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

1988? 1983? 1999? - 2006

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/sind:

myself, my mother, my pen-pal Maria from Germany

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

1974 - 1979? Some things added to cigar box later

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit  "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke <i>didn't have time to figure out what's in the cigar box</i> "I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> <i>early self</i> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 10

janet grau | downsizing: the survivors

Description of object(s): Objektbeschreibung:

- Letters, bundled in groups according to whom they're from, or the time period. Some letters have photos and/or drawings, occasionally pressed flowers or some small objects.
- many letters from Rhanna, my best friend from art school, and from Kevin, also from Kathleen.
- Letters from my German pen pals (Heike + Maria) and my pen pal from Ireland (Deborah)

Previous location: Letzter Standort:

in old "India" trunk, in Dad's attic

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

many years, at least 7, possibly 11 years

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/ sind:

myself and many friends, former boyfriends, my grandparents, pen pals

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

1974 (?) to 1999

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

Item Number: Gegenstand Nummer: # 11

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit <i>read again!</i> "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke  "I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 11

janet grau | downsizing: the survivors

Description of object(s): Objektbeschreibung:

old dolls from India (3) and from Ohio, near where my grandfather, Wesley, was born.

- Three dolls from India have silk saris and painted faces and real beaded jewelry. They are losing their hair (moths?)

- 2 dolls have muslin bodies and porcelain heads, hands (one has porcelain feet). 1

Saw the workshop where they were made <sup>when I was a girl</sup>

Previous location: Letzter Standort:

"India" trunk, Dad's attic  
(Blissfield, Michigan)

Image: Bild:



How long at the previous location?

Wie lang am letzten Standort?

a very long time, since childhood  
(in the trunk)

Person(s) connected to this object:

Person(en), die mit diesem Objekt verbunden ist/ sind:

grandparents (India), mom, grandmother and  
the lady with the doll workshop

Time period connected with this object:

Zeitraum, der mit diesem Objekt verbunden ist:

1974-76?

Emotions connected with this object (overall rating):

Emotionen, die mit diesem Objekt verbunden sind (Gesamtbewertung):

Positive  
Positiv

Negative  
Negativ

Mixed  
Gemischt

Not yet clear  
Noch nicht klar

Item Number: Gegenstand Nummer: # 12

# janet grau | downsizing: the survivors

Reason for being selected to survive (please check all that apply):

Warum wurde der Gegenstand gerettet? (Bitte alle zutreffenden Gründe ankreuzen):

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Investment</b> Investition  "It might be worth something someday." <i>for my daughter</i> „Es könnte mal etwas wert sein.“  "We might be able to use it in the future." „Wir können es vielleicht irgendwann mal gebrauchen.“	<input type="checkbox"/> <b>Handmade</b> Selbst gemacht  "I made this myself, so I can't just throw it away." „Das habe ich selbst gemacht, ich kann's nicht einfach wegwerfen.“  "Someone made this for me." „Das hat jemand für mich gemacht.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Narrative Potential</b> Narratives Potential  "This can help tell future generations about me/ my culture/ my environment." „Es kann künftigen Generationen von mir/ meiner Kultur/ meiner Umgebung erzählen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Reminder / Surprise</b> Erinnerung / Überraschung  "I want to remember this or to be surprised about it when I see it again." „Ich möchte mich daran erinnern oder mich überraschen lassen, wenn ich es wieder sehe.“
<input type="checkbox"/> <b>Imagined Future Spare Time</b> Erwartung künftiger Freizeit  "I'll have time to do something about this in the future." „Ich werde irgendwann Zeit haben dafür.“  "Maybe I'll pick up this hobby again." „Vielleicht werde ich mich diesem Hobby wieder widmen.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Ideas about Evolution / Development</b> Vorstellungen über Entwicklung  "It's interesting to see how things have changed over time." „Es ist interessant zu sehen, wie sich die Dinge mit der Zeit verändert haben.“  "This might come back in style one day." „Das könnte wieder in Mode kommen.“
<input type="checkbox"/> <b>Indecision / Incapacity</b> Unentschlossenheit / Unfähigkeit  "I don't feel like dealing with this right now. I'm too tired/ too busy/ too overwhelmed to think about it." „Ich mag mich im Moment nicht darum kümmern. Ich fühle mich zu erschöpft/ zu beschäftigt/ zu überfordert, um darüber nach zu denken.“	<input type="checkbox"/> <b>Lack of Knowledge</b> Wissenslücke  "I have no idea what it is/ what to do with it/ how to get rid of it." (Related to <i>Indecision/Incapacity</i> ) „Ich habe keine Ahnung, was es ist/ was ich damit anfangen soll/ wie man es entsorgt.“ (siehe auch <i>Unentschlossenheit/Unfähigkeit</i> )
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Sense of Duty (e.g. to Family)</b> Pflichtgefühl (z.B. Familie gegenüber)  "I can't get rid of this. It belonged to someone in my family and should stay in the family." „Ich kann es nicht wegwerfen, es gehörte mal jemandem in meiner Familie und sollte in der Familie bleiben.“	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Connection to a Strong Emotion / Connection to Loss</b> Zusammenhang mit einem starken Gefühl / mit Verlust  "This is something that used to make me happy." „Das ist etwas, was mich früher glücklich machte.“  "This belonged to someone I once loved." „Das gehörte jemandem, den ich einmal liebte.“
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Dimensions (Weight, Size)</b> Dimensionen (Gewicht, Größe)  "It was small enough to fit in my suitcase." „Es war klein genug, um in den Koffer zu passen.“	<input type="checkbox"/> <b>Makes Me Laugh</b> Bringt mich zum Lachen  "I have no idea why I like this, but I do." „Keine Ahnung, warum es mir gefällt, aber es ist so.“

Item Number: Gegenstand Nummer: # 12